

# DOUBLE-LICENCE DROIT-LANGUES

## Université de Tours

Offre de formation (2024-2028)

### Présentation générale

Nos étudiants et étudiantes suivent en parallèle deux formations complémentaires et valident ainsi deux licences :

- une licence de **droit français**
- une licence de **langues étrangères appliquées au droit**

À partir de septembre 2024, nos étudiants pourront en **L3** choisir entre deux parcours de spécialisation : **Droit Privé et Droit Public**.

Les doubles licences Droit-Langues parcours Droit Public et Droit Privé ont pour objectif de former des juristes et des linguistes polyvalents, capables de faire carrière aussi bien à l'international que dans l'une des nombreuses spécialités en droit français ou en langues étrangères.

De plus, un groupe sélectionné d'étudiants (20 étudiants environ) pourra, à partir de la première année de licence, suivre un **sous-parcours en Politiques et Relations Internationales (PRI)** et obtenir, s'ils continuent jusqu'à la fin de leur licence, une **mention** supplémentaire « Politiques et Relations Internationales ».

Nos étudiants sont donc doublement formés en **droit français et dans deux langues - l'anglais et une deuxième langue** (espagnol, italien, allemand) - qu'ils étudient en lien avec le contexte juridique des aires linguistiques concernées.

À l'heure de la mondialisation, notre double licence répond au besoin grandissant des professionnels et des institutions nationales, européennes et internationales d'associer à leurs projets des juristes français ayant une excellente maîtrise de plusieurs langues étrangères et des systèmes juridiques d'aires linguistiques diverses. Ceci explique notre choix, ambitieux, de former nos étudiants au trilinguisme et de leur développer leurs compétences juridiques dans deux langues étrangères.

### Compétences acquises

#### *Compétences disciplinaires*

- Double compétence complémentaire en Droit français et en Langues Étrangères Appliquées au droit
- Connaissance approfondie du système juridique français et des principales disciplines du droit
- Maîtrise de deux langues étrangères (langue générale et langue juridique)
- Connaissance approfondie des systèmes juridiques des pays parlant les langues étrangères étudiées, dans l'espace européen et international

## Compétences professionnelles

- Communiquer, à l'oral comme à l'écrit, dans trois langues de façon claire, efficace, et professionnelle
- Capacité d'analyse, de synthèse ainsi que de traduction de documents juridiques complexes
- Identifier et mobiliser les concepts juridiques essentiels pour remplir des missions de conseil juridique, traduction, négociations commerciales, etc.
- Mener des recherches approfondies sur des sujets complexes en vue de la réalisation de présentations ou de rapports écrits
- Habilité à travailler dans un contexte multinational complexe (droit européen et droit international)

## Principaux débouchés professionnels

Les anciens étudiants de la double licence Droit-Langues se destinent dans leur grande majorité à travailler dans le domaine juridique. Ils travaillent ainsi dans le secteur **privé**, où ils effectuent des missions de juriste d'entreprise et de conseil, comme dans le secteur **public**, autant pour des collectivités territoriales que pour des organisations européennes et internationales.

Concernant le droit, les parcours les plus fréquents sont les suivants :

- Droit européen
- Droit international
- Droit des affaires internationales
- Droit des affaires et de la concurrence
- Droit comparé
- Droit de l'entreprise
- Droit du numérique
- Droit pénal
- Droit de la santé

Néanmoins, nos étudiants ont de nombreuses autres opportunités après leur double licence. Voici les exemples de parcours les plus récurrents :

- Traduction spécialisée et interprétariat
- Commerce International
- Coopération Transfrontalière
- Relations Internationales
- Management international

## Organisation des enseignements

Les enseignements de la double licence droit-langues sont partagés entre l'UFR de Droit, Économie et Sciences Sociales et l'UFR de Lettres & Langues de l'Université de Tours. La semaine est donc organisée pour minimiser les déplacements des étudiants entre ces **deux campus** (Deux Lions pour le droit, Tanneurs pour les langues).

Les enseignements sont distribués en trois blocs :

- des **modules de droit** dispensés au campus des Deux Lions
- des **modules de langues appliquées au droit** au campus des Tanneurs
- un **module dit « transversal »** permettant entre autres aux étudiants de renforcer leur formation juridique et de développer des compétences fondamentales

Le **programme des enseignements de droit**, lors des deux premières années de licence, a vocation à poser les fondements d'une culture juridique large, avant que les étudiants puissent se spécialiser (droit privé / droit public) à partir de leur troisième année, et ce en fonction de leurs projets personnels. Le module « transversal » permet aux étudiants de la double licence de conserver un large éventail de possibilités jusqu'à la fin de leur formation.

Le **programme des enseignements de langues** appliquées au droit permet aux étudiants de recevoir une initiation au droit constitutionnel, public, privé et international relatif à deux aires linguistiques différentes. Les cours de langue juridique appliquée et de traduction ont pour vocation d'approfondir les connaissances des étudiants dans les domaines juridiques étudiés, tout en cultivant leurs compétences professionnelles (travaux de groupe, traduction et analyse de documents juridiques, rédaction de rapports, etc.).

Les étudiants volontaires et sélectionnés peuvent suivre un **parcours « Politique et Relations Internationales »** tout au long de leur licence, donnant lieu à l'obtention d'une mention. Voici quelques exemples de ces enseignements, en grande partie dispensés en anglais :

- Introduction to International Relations
- Comparative Political Regimes and Constitutional Law in Europe
- History of International Trade and Globalization
- Global Studies
- International Human Rights
- etc.

Selon leur parcours et les semestres, nos étudiants ont donc toujours **entre 25 et 30 heures de cours par semaine**.

# Licence 1 - Semestre 1

## MODULE 1 DROIT

INTRODUCTION GÉNÉRALE AU DROIT

CONFÉRENCES DE MÉTHODE

## MODULE 2 DROIT

DROIT CONSTITUTIONNEL 1

CONFÉRENCES DE MÉTHODE

## MODULE DE LANGUES DE SPECIALITE

DROIT CONSTITUTIONNEL BRITANNIQUE

DROIT CONSTITUTIONNEL ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

## MODULE LANGUE 1 (ANGLAIS)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT CONSTITUTIONNEL BRITANNIQUE

TRADUCTION DE SPÉCIALITÉ : INTRODUCTION AU THÈME ANGLAIS

TRADUCTION DE SPÉCIALITÉ : INTRODUCTION À LA VERSION ANGLAISE

MAÎTRISER LA GRAMMAIRE ANGLAISE

**OU** PARCOURS POLITIQUES et RELATIONS INTERNATIONALES (PRI)

- Introduction to International Relations I
- History of International Relations

## MODULE LANGUE 2 (ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT CONSTITUTIONNEL ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

TRADUCTION DE SPÉCIALITÉ : INTRODUCTION AU THÈME ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

TRADUCTION DE SPÉCIALITÉ : INTRODUCTION À LA VERSION ALLEMANDE / ESPAGNOLE / ITALIENNE

MAÎTRISER LA GRAMMAIRE ALLEMANDE / ESPAGNOLE / ITALIENNE

## MODULE TRANSVERSAL

INTRODUCTION AU DROIT COMPARÉ

INTRODUCTION HISTORIQUE AU DROIT I

INTRODUCTION AUX ÉTUDES JURIDIQUES

MÉTHODOLOGIE DOCUMENTAIRE

STAGE VOLONTAIRE

# Licence 1 - Semestre 2

## MODULE 1 DROIT

DROIT DE LA FAMILLE

CONFÉRENCES DE METHODE

## MODULE 2 DROIT

DROIT CONSTITUTIONNEL 2

CONFÉRENCES DE MÉTHODE

## MODULE DE LANGUES DE SPECIALITE

DROIT CONSTITUTIONNEL DES ÉTATS-UNIS

DROIT CONSTITUTIONNEL ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

## MODULE LANGUE 1 (ANGLAIS)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT CONSTITUTIONNEL DES ÉTATS-UNIS

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT CONSTITUTIONNEL DES ÉTATS-UNIS

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT CONSTITUTIONNEL DES ÉTATS-UNIS

MAÎTRISER LA GRAMMAIRE ANGLAISE

**OU** PARCOURS POLITIQUES et RELATIONS INTERNATIONALES (PRI)

- Introduction to International Relations II

## MODULE LANGUE 2 (ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT CONSTITUTIONNEL ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT CONSTITUTIONNEL ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT CONSTITUTIONNEL ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

MAÎTRISER LA GRAMMAIRE ALLEMANDE/ESPAGNOLE/ITALIENNE

## MODULE TRANSVERSAL

INTRODUCTION AU DROIT ADMINISTRATIF

DROIT DES PERSONNES

RESSOURCES DOCUMENTAIRES ET MÉTHODOLOGIE

STAGE VOLONTAIRE

# Licence 2 - Semestre 3

## MODULE 1 DROIT

DROIT DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE

CONFÉRENCES DE METHODE

## MODULE 2 DROIT

DROIT ADMINISTRATIF 1

CONFÉRENCES DE MÉTHODE

## MODULE DE LANGUES DE SPECIALITE

DROIT PÉNAL ET PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (CRIMINAL & TORT LAW)

DROIT CIVIL ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

## MODULE LANGUE 1 (ANGLAIS)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PÉNAL ET PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (CRIMINAL & TORT LAW)

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT PÉNAL ET PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (CRIMINAL & TORT LAW)

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PÉNAL ET PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (CRIMINAL & TORT LAW)

MAÎTRISER LA GRAMMAIRE ANGLAISE

**OU** PARCOURS POLITIQUES et RELATIONS INTERNATIONALES (PRI)

- Dynamics of International Exchanges
- History of Ideas and International Relations

## MODULE LANGUE 2 (ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT CIVIL ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT CIVIL ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT CIVIL ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

MAÎTRISER LA GRAMMAIRE ALLEMANDE/ESPAGNOLE/ITALIENNE

## MODULE TRANSVERSAL

INSTITUTIONS EUROPÉENNES

FINANCES PUBLIQUES **ou** DROIT PÉNAL GÉNÉRAL 1

COMPÉTENCES NUMÉRIQUES

INSCRIPTION À UNE CERTIFICATION EN LANGUE ÉTRANGÈRE

STAGE VOLONTAIRE

TUTORAT PÉDAGOGIQUE

# Licence 2 - Semestre 4

## MODULE 1 DROIT

DROIT DES CONTRATS

CONFÉRENCES DE METHODE

## MODULE 2 DROIT

DROIT ADMINISTRATIF 2

CONFÉRENCES DE MÉTHODE

## MODULE DE LANGUES DE SPECIALITE

DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (CONTRACT LAW)

DROIT PÉNAL ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

## MODULE LANGUE 1 (ANGLAIS)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (CONTRACT LAW)

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (CONTRACT LAW)

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (CONTRACT LAW)

MAÎTRISER LA GRAMMAIRE ANGLAISE

**OU** PARCOURS POLITIQUES et RELATIONS INTERNATIONALES (PRI)

- Security, Risk, and Uncertainty in IR
- Modern History: History of Trade Corporations

## MODULE LANGUE 2 (ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PÉNAL ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT PÉNAL ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PÉNAL ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

MAÎTRISER LA GRAMMAIRE ALLEMANDE/ESPAGNOLE/ITALIENNE

## MODULE TRANSVERSAL

DROIT PÉNAL GÉNÉRAL 2 **ou** DROIT DES AFFAIRES **ou** DROIT FISCAL

DROIT PÉNAL GÉNÉRAL 2 **ou** DROIT DES AFFAIRES **ou** DROIT FISCAL

STAGE VOLONTAIRE

TUTORAT PÉDAGOGIQUE

# Licence 3 - Semestre 5 (Droit Public)

## MODULE 1 DROIT

DROIT DE L'UNION EUROPÉENNE 1

## MODULE 2 DROIT

DROIT INTERNATIONAL PUBLIC 1

DROIT ET LIBERTÉS FONDAMENTAUX **ou** DROIT ADMINISTRATIF DES BIENS

## MODULE DE LANGUE DE SPECIALITE

DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (PROPERTY LAW)

DROIT PRIVÉ ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

## MODULE LANGUE 1 (ANGLAIS)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (PROPERTY LAW)

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (PROPERTY LAW)

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (PROPERTY LAW)

COMMUNICATION JURIDIQUE ET INTRODUCTION À L'INTERPRÉTATION EN ANGLAIS

## MODULE LANGUE 2 (ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT PRIVÉ ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

COMMUNICATION JURIDIQUE ET INTRODUCTION À L'INTERPRÉTATION EN ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

## MODULE TRANSVERSAL

DROIT INTERNATIONAL PUBLIC 1  
**ou** DROIT ET LIBERTÉS FONDAMENTAUX 1  
**ou** DROIT ADMINISTRATIF DES BIENS

**OU** PARCOURS POLITIQUES et RELATIONS INTERNATIONALES (PRI)

- Comparative Political Regimes and Constitutional Law in Europe
- International Issues for and in Europe

MOBIL

STAGE VOLONTAIRE

# Licence 3 - Semestre 6 (Droit Public)

## MODULE 1 DROIT

DROIT DE L'UNION EUROPÉENNE 2

## MODULE 2 DROIT

DROIT INTERNATIONAL PUBLIC 2

DROIT ET LIBERTÉS FONDAMENTAUX **ou** CONTENTIEUX ADMINISTRATIFS

## MODULE DE LANGUE DE SPECIALITE

DROIT INTERNATIONAL PUBLIC (HUMAN RIGHTS AND INTERNATIONAL CRIMINAL LAW)

DROIT PRIVÉ ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

## MODULE LANGUE 1 (ANGLAIS)

MOOT COURT EN ANGLAIS

TRADUCTION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT INTERNATIONAL PUBLIC (HUMAN RIGHTS AND INTERNATIONAL CRIMINAL LAW)

COMMUNICATION JURIDIQUE ET INTERPRÉTATION EN ANGLAIS

## MODULE LANGUE 2 (ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN)

MOOT COURT EN ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

TRADUCTION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

COMMUNICATION JURIDIQUE ET INTERPRETATION EN ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

## MODULE TRANSVERSAL

DROIT INTERNATIONAL PUBLIC 2  
**ou** DROIT ET LIBERTÉS FONDAMENTAUX  
**ou** CONTENTIEUX ADMINISTRATIFS

**OU** PARCOURS POLITIQUES et RELATIONS INTERNATIONALES (PRI)

- Regional Non-Western Issues
- Histoire régionale et thématique hors-Europe

STAGE VOLONTAIRE

# Licence 3 - Semestre 5 (Droit Privé)

## MODULE 1 DROIT

DROIT DES CONTRATS SPÉCIAUX

## MODULE 2 DROIT

DROIT DES SOCIÉTÉS **ou** DROIT DU TRAVAIL 1 **ou** PROCÉDURE CIVILE **ou** PROCÉDURE PENALE **ou** DROIT ET LIBERTÉS FONDAMENTAUX

DROIT DES SOCIÉTÉS **ou** DROIT DU TRAVAIL 1 **ou** PROCÉDURE CIVILE **ou** PROCÉDURE PENALE **ou** DROIT ET LIBERTÉS FONDAMENTAUX

## MODULE DE LANGUE DE SPECIALITE

DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (PROPERTY LAW)

DROIT PRIVÉ ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

## MODULE LANGUE 1 (ANGLAIS)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (PROPERTY LAW)

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (PROPERTY LAW)

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ DES PAYS DE COMMON LAW (PROPERTY LAW)

COMMUNICATION JURIDIQUE ET INTRODUCTION À L'INTERPRETATION EN ANGLAIS

## MODULE LANGUE 2 (ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN)

LANGUE JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

THÈME JURIDIQUE APPLIQUÉ : DROIT PRIVÉ ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

VERSION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

COMMUNICATION JURIDIQUE ET INTRODUCTION À L'INTERPRETATION EN ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

## MODULE TRANSVERSAL

DROIT DES SOCIÉTÉS  
**ou** DROIT DU TRAVAIL 1

**ou** PROCÉDURE CIVILE

**ou** PROCÉDURE PENALE

**ou** DROIT ET LIBERTÉS FONDAMENTAUX

**OU** PARCOURS POLITIQUES et RELATIONS INTERNATIONALES (PRI)

- Comparative Political Regimes and Constitutional Law in Europe
- International Issues for and in Europe

MOBIL

STAGE VOLONTAIRE

# Licence - Semestre 6 (Droit Privé)

## MODULE 1 DROIT

REGIME GÉNÉRAL DES OBLIGATIONS

## MODULE 2 DROIT

DROIT DES SOCIÉTÉS 2 **ou** DROIT DU TRAVAIL 2 **ou** DROIT GÉNÉRAL DE L'UE **ou** DROIT DES BIENS **ou**  
DROIT PÉNAL SPÉCIAL DES PERSONNES

DROIT DES SOCIÉTÉS 2 **ou** DROIT DU TRAVAIL 2 **ou** DROIT GÉNÉRAL DE L'UE **ou** DROIT DES BIENS **ou**  
DROIT PÉNAL SPÉCIAL DES PERSONNES

## MODULE DE LANGUE DE SPECIALITE

DROIT INTERNATIONAL PUBLIC (HUMAN RIGHTS AND INTERNATIONAL CRIMINAL LAW)

DROIT PRIVÉ ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN

## MODULE LANGUE 1 (ANGLAIS)

MOOT COURT EN ANGLAIS

TRADUCTION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT INTERNATIONAL PUBLIC (HUMAN RIGHTS AND  
INTERNATIONAL CRIMINAL LAW)

COMMUNICATION JURIDIQUE ET INTERPRETATION EN ANGLAIS

## MODULE LANGUE 2 (ALLEMAND / ESPAGNOL / ITALIEN)

MOOT COURT EN ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

TRADUCTION JURIDIQUE APPLIQUÉE : DROIT PRIVÉ ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

COMMUNICATION JURIDIQUE ET INTERPRETATION EN ALLEMAND/ESPAGNOL/ITALIEN

## MODULE TRANSVERSAL

DROIT DES SOCIÉTÉS 2  
**ou** DROIT DU TRAVAIL 2  
**ou** DROIT GÉNÉRAL DE L'UE  
**ou** DROIT DES BIENS  
**ou** DROIT PÉNAL SPÉCIAL DES PERSONNES

**OU** PARCOURS POLITIQUES et RELATIONS  
INTERNATIONALES (PRI)

- Regional Non-Western Issues
- Histoire régionale et thématique hors-Europe

STAGE VOLONTAIRE